



1. ERANSKINA: ESKAERA OROKORRA

ANEXO 1: SOLICITUD GENERAL

ERAKUNDEAREN DATUAK / DATOS DE LA ENTIDAD

ERAKUNDE ESKATZAILEA		
ENTIDAD SOLICITANTE		
HELBIDEA		
DIRECCIÓN		
IFK	HELBIDE ELEKTRONIKOA / CORREO ELECTRÓNICO	TELEFONOA / TELEFONO
CIF		

ESKERA AURKEZTEN DUEN PERTSONAREN DATUAK / DATOS DE LA PERSONA QUE PRESENTA LA SOLICITUD

IZEN ABIZENAK / NOMBRE Y APELLIDOS		NAN / DNI
HELBIDEA / DIRECCIÓN		
HERRIA / PUEBLO	HELBIDE ELEKTRONIKOA / CORREO ELECTRÓNICO	TELEFONOA / TELEFONO

PERSONAS ASOCIADAS / BAZKIDEAK

BAZKIDE KOPURUA Nº DE PERS. ASOCIADAS	EMAKUME KOPURUA Nº DE MUJERES	GIZON KOPURUA Nº DE HOMBRES	AIARAR KOPURUA Nº PERS. AYALESAS	EZ-AIARAR KOPURUA Nº PERS. NO AYALESAS

AURKEZTUTAKO AURREKONTUA
PRESUPUESTO PRESENTADO

ESKATUTAKO DIRULAGUNTZA
SUBVENCIÓN TOTAL SOLICITADA

ESKATUTAKO EDO JASOTAKO BESTE DIRULAGUNTZA EDO DIRU-SARRERAK
OTRAS SUBVENCIONES O INGRESOS SOLICITADOS O CONCEDIDOS

Atxiki beharreko dokumentazioa:

Documentación a adjuntar:

- ☐ 1. Eranskina: Eskaera Orokorra
Anexo 1: Solicitud general
- ☐ 2. Eranskina: Gastu arrunten eskaera (elkarteak bakarrik)
Anexo 2: Solicitud de gastos corrientes (solo asociaciones)
- ☐ 3. Eranskina: Urtean zehar jarduerak egiteko diru laguntza
Anexo 3: Solicitud de actividades a lo largo del año
- ☐ 3.1 Eranskina: Jarduera guztien deskribapena jasotzeko fitxa
(jarduera bakoitzeko bat, lunch bakoitzeko bat ere)
Anexo 3.1: Ficha descriptiva de cada actividad (una por actividad, incluida una por cada lunch).
- ☐ 4. Eranskina: Datuak kontsultatu - egiaztatzearen kontrakotasuna
Anexo 4: Verificación de datos - oposición a consulta

Aurretiaz aurkeztu ezean atxiki beharreko dokumentazioa:

Adjuntar en caso de no haber sido entregada con anterioridad:

- ☐ NANaren fotokopia
Fotocopia del DNI
- ☐ Elkartearen IFKren eta estatutuen kopia
Fotocopia del NIF y de los estatutos de la Asociación

Eskaera honetan jasotako datu guztiak egiazkoak direla aitortzen dut. Halaber, erabat onartzen ditut deialdiaren oinarriak, eta Udalari baimena ematen diot eskaera honetan jasotako edozein datu egiaztatzeko, dagozkion Elkartearen erregistro edo agiriak kontsultatuz.

Declaro la veracidad de todos los datos de esta solicitud. Asimismo acepto en su totalidad las bases de la convocatoria y autorizo al Ayuntamiento de Ayala a verificar cualquiera de los datos de esta solicitud mediante la consulta de los registros o documentación de la Asociación que correspondan.

DATA / FECHA:

ESKATZAILEA
SOLICITANTE

Sinadura / Firma



ANEXO 2: SOLICITUD GASTOS CORRIENTES

2. ERANSKINA: GASTU ARRUNTETARAKO ESKAERA

ERAKUNDEAREN DATUAK / DATOS DE LA ENTIDAD

ERAKUNDE ESKATZAILEA ENTIDAD SOLICITANTE	IFK CIF
--	-------------------

ESKAERA AURKEZTEN DUEN PERTSONAREN DATUAK / DATOS DE LA PERSONA QUE PRESENTA LA SOLICITUD

IZEN ABIZENAK NOMBRE Y APELLIDOS	NAN DNI
--	-------------------

LOKALAREN GARBIKETA-, KONPONKETA-, ETA MANTENTZE-LANETARAKO GASTUAK GASTOS DE LIMPIEZA, REPARACIÓN Y CONSERVACIÓN DEL LOCAL	BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTRAS SUBVENCIONES O INGRESOS
---	---

ELKARTEAREN JARDUERAREKIN ZERIKUSIA DUTEN MATERIAL EDO/ETA EKI-PAMENDU EROSKETAK ADQUISICIÓN DE EQUIPO Y/O MATERIAL QUE TENGA RELACIÓN DIRECTA CON LA ACTIVIDAD DE LA ASOCIACIÓN	BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTRAS SUBVENCIONES O INGRESOS
--	---

ASEGURUAK: JARDUERA BAT ANTOLATZEKO KONTRATATZEN DIRENAK IZAN EZIK SEGUROS : EXCEPTO AQUELLOS QUE SE CONTRATEN PARA LA ORGANIZACIÓN DE UNA ACTIVIDAD	BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTRAS SUBVENCIONES O INGRESOS
--	---

LEHIAKETARAKO FEDERAZIOAREN FITXEN GASTUAK (lehiaketan parte hartzen duten erroldatuak) GASTOS DE FICHAS FEDERATIVAS PARA LA COMPETICIÓN (Personas empadronadas que compitan)	BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTRAS SUBVENCIONES O INGRESOS
---	---

ZIURTAGIRI DIGITALAK LORTZEKO ETA BERRITZEKO GASTUAK GASTOS DERIVADOS DE LA OBTENCIÓN Y RENOVACIÓN DE CERTIFICADOS DIGITALES PARA LA ASOCIACIÓN	BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTRAS SUBVENCIONES O INGRESOS
---	---

HAURTZAINDEGI ZERBITZUA ELKARTEAAREN JARDUERETAN GASTOS DE SERVICIOS DE GUARDERÍA PARA ACTIVIDADES DE LA PROPIA ASOCIACIÓN	BESTELAKO DIRU SARRERAK OTRAS SUBVENCIONES O INGRESOS
--	---

ELKARTEAREN LOGO EDO ZIGILUEN DISEINURAKO GASTUAK GASTOS DE DISEÑO DE LOGOS, SELLOS DE LA ASOCIACIÓN	BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTRAS SUBVENCIONES O INGRESOS
--	---

AURKEZTUTAKO AURREKONTUA PRESUPUESTO PRESENTADO	ESKATUTAKO DIRULAGUNTZA SUBVENCIÓN TOTAL SOLICITADA
---	---

ESKATUTAKO EDO JASOTAKO BESTE DIRULAGUNTZA EDO DIRU-SARRERAK OTRAS SUBVENCIONES O INGRESOS SOLICITADOS O CONCEDIDOS	
---	--

Elkarte batek ere ezingo du 1.000 euro baino gehiago eskatu kontzeptu guztiengatik.
Ninguna Asociación podrá solicitar más de 1.000 euros por la totalidad de los conceptos

ESKATZAILEA
SOLICITANTE

Sinadura / Firma

KULTURA, KIROL ETA GIZARTE ARLOKO DIRULAGUNTZAK

SUBVENCIONES EN EL ÁMBITO CULTURAL, DEPORTIVO Y SOCIAL

3. ERANSKINA: URTEAN ZEHA JARDUERAK EGITEKO DIRU-LAGUNTZA

ANEXO 3: SOLICITUD ACTIVIDADES A LO LARGO DEL AÑO

ERAKUNDEAREN DATUAK / DATOS DE LA ENTIDAD

ERAKUNDE ESKATZAILEA ENTIDAD SOLICITANTE		
HELBIDEA DIRECCIÓN		
IFK CIF	HELBIDE ELEKTRONIKOA / CORREO ELECTRÓNICO	TELEFONOA / TELEFONO

ESKERA AURKEZTEN DUEN PERTSONAREN DATUAK / DATOS DE LA PERSONA QUE PRESENTA LA SOLICITUD

IZEN ABIZENAK / NOMBRE Y APELLIDOS		NAN / DNI
HELBIDEA / DIRECCIÓN		
HERRIA / PUEBLO	HELBIDE ELEKTRONIKOA / CORREO ELECTRÓNICO	TELEFONOA / TELEFONO

PRESUPUESTO DEL PROYECTO / PROIEKTUAREN AURREKONTUA

KONTZEPTUA / CONCEPTO /	BALIZKO AURREKONTUA PRESUPUESTO ESTIMADO	ESKATUTAKO DIRULAGUNTZA SUBVENCIÓN SOLICITADA	BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS	EKARPEN PROPIOA APORTACIÓN PROPIA
Kontratututako GARRAIOA TRANSPORTE contratado				
Berezko GARRAIOA TRANSPORTE propio				
KIROL LEHIAKETEN ANTOLAKUNTZA ORGANIZACIÓN CAMPEONATOS DEPORTIVOS				
KIROL LEHIAKETETARAKO SARIAK PREMIOS CAMPEONATOS DEPORTIVOS				
JARDUERA SOZIOKULTURALAK ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES				
HAURRENTZAKO ANIMAZIO JARDUERAK ACTIVIDADES DE ANIMACIÓN INFANTIL				
LUNCHAK LUNCHS				
JAI TRADIZIOALEN ANTOLAKUNTZA ORGANIZACIÓN DE FIESTAS TRADICIONALES				
LANEN ARGITALPENA (AIARA ARDATZ NAGUSI) EDICIÓN DE TRABAJOS EJE PRINCIPAL AIARA				
HAURTZAINDEGI ZERBITZUA SERVICIOS DE GUARDERÍA				
TXOSTEN EDO ZIURTAGIRIAK INFORMES O CERTIFICACIONES				
AGERTOKIAK EDO BESTELAKO EGITURAK ESCENARIOS U ORAS INSTALACIONES				
TOTAL / GUZTIRA				

AURKEZTUTAKO AURREKONTUA PRESUPUESTO PRESENTADO	ESKATUTAKO DIRULAGUNTZA SUBVENCIÓN TOTAL SOLICITADA
--	--

ESKATUTAKO EDO JASOTAKO BESTE DIRULAGUNTZA EDO DIRU-SARRERAK OTRAS SUBVENCIONES O INGRESOS SOLICITADOS O CONCEDIDOS
--

Elkarte batek ere ezingo du 6.000 euro baino gehiago eskatu kontzeptu guztiengatik.
Ninguna Asociación podrá solicitar más de 6.000 euros por la totalidad de los conceptos

ESKATZAILEA
SOLICITANTE

Sinadura / Firma



3.1. ERANSKINA: JARDUERA BAKOITZAREN DESKRIBAPENA JASOTZEKO FITXA

ANEXO 3.1: FICHA DESCRIPTIVA DE CADA ACTIVIDAD

Jardueraren izena Nombre de la Actividad	
Hartzaileak Personas destinatarias	Haurrak / Menores ☐ Gazteak / Jóvenes ☐ Helduak / Personas adultas
Lortu nahi diren helburuak Objetivos que se persiguen	
Jardueraren deskribapena Descripción de la actividad	
Jardueraren berri emateko hizkuntza Idioma utilizado para publicar la actividad	Euskara ☐ Gaztelania / Castellano ☐ Biak / Ambos ☐
Jardueraren hizkuntza Idioma de la actividad	Euskara ☐ Gaztelania / Castellano ☐ Biak / Ambos ☐
Aurreikusitako data Fecha prevista	
Espero den parte-hartzea Participación esperada	Mujeres / Emakumeak: Hombres / Gizonak:
Beste dirulaguntzak edo babesleen diru-sarrerak Ingresos por otras subvenciones o patrocinios	
Partaidetza-kuoten diru-sarrerak Ingresos por cuotas participación	
Beste batzuk Otros	
Aurreikusitako gastuak Gastos previstos	

Jarduera bakoitzeko fitxa bat bete beharko da eta gomendagarria litzateke ahalik eta informazio gehiena jasotzea.

Se tendrá que rellenar una ficha por actividad, y para poder valorarla se recomienda rellenar con la mayor información posible.



ANEXO 4: VERIFICACIÓN DE DATOS - OPOSICIÓN A CONSULTA

Izen-abizenak / Nombre y apellidos	NANa / DNI

Elkarte honen ordezkari gisa: / En representación de:	IFK / CIF

El Ayuntamiento de Ayala, mediante los sistemas de intermediación de datos disponibles, va a realizar las comprobaciones y consultas necesarias de los datos que obren en poder de la Administración, salvo que usted se oponga expresamente (en cuyo caso deberá aportar la documentación).

Si usted se opone a dicha verificación, marque una X:

Datuak edo dokumentuak Datos o documentos	Uko egiten diot Me opongo	Arrazoa Razón
Ogasunarekin ordainketak egunean daudela egiatatzen duen ziurtagiria (AFA) Certificado de hallarse al corriente de pagos con Hacienda (DFA)	☐	
Gizarte Segurantzarekiko ordainketak egunean daudela egiaztatzen duen ziurtagiria Certificado de estar al corriente de pago con la Seguridad Social	☐	

ESKATZAILEA
SOLICITANTE

Sinadura / Firma



5. ERANSKINA: JUSTIFIKAZIO OROKORRA

ANEXO 5: JUSTIFICACIÓN GENERAL

ERAKUNDEAREN DATUAK / DATOS DE LA ENTIDAD

ERAKUNDE ESKATZAILEA ENTIDAD SOLICITANTE		
HELBIDEA DIRECCIÓN		
IFK CIF	HELBIDE ELEKTRONIKOA / CORREO ELECTRÓNICO	TELEFONOA / TELEFONO

ESKERA AURKEZTEN DUEN PERTSONAREN DATUAK / DATOS DE LA PERSONA QUE PRESENTA LA SOLICITUD

IZEN ABIZENAK / NOMBRE Y APELLIDOS		NAN / DNI
HELBIDEA / DIRECCIÓN		
HERRIA / PUEBLO	HELBIDE ELEKTRONIKOA / CORREO ELECTRÓNICO	TELEFONOA / TELEFONO

JUSTIFIKAZIOAREKIN BATERA AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA:

DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR CON LA JUSTIFICACIÓN:

- ☐ **7. eranskina. Jarduera bakoitzaren deskripzio orria**
Anexo 7. Memoria descriptiva de cada actividad.
- ☐ **Diruz lagundu daitezkeen kontzeptuen ondorio diren fakturak eta ordainketa-egiaztagiriak**
Facturas y justificantes de pago generadas por los conceptos subvencionables
- ☐ **Kartelak, posterrak...**
Cartelería, posters...
- ☐ **8. eranskina. Km-en justifikazio memoria (gastu hau eskaeran aurreikusi bazen)**
Anexo 8. Memoria justificativa kms (en caso de haber solicitado previamente este gasto)

ESKAERAN AURKEZTUTAKO AURREKONTUA
PRESUPUESTO PRESENTADO EN LA SOLICITUD

--

UDALAK EMANDAKO DIRU-LAGUNTZA
SUBVENCIÓN CONCEDIDA POR EL AYUNTAMIENTO

--

JASOTAKO BESTELAKO DIRULAGUNTZAK EDO DIRU-SARRERAK
OTRAS SUBVENCIONES O INGRESOS CONCEDIDOS

--

SORTUTAKO GASTUAK GUZTIRA
GASTOS TOTALES GENERADOS

--

Hemen jasotako datuak egiazkoak direla egiaztatzen dut.
Certifico que los datos aquí mostrados son verdaderos.

DATA / FECHA:

ESKATZAILEA
SOLICITANTE

--

Sinadura / Firma

KULTURA, KIROL ETA GIZARTE ARLOKO DIRULAGUNTZAK

SUBVENCIONES EN EL ÁMBITO CULTURAL, DEPORTIVO Y SOCIAL

6. ERANSKINA: GASTU ARRUNTEN JUSTIFIKAZIO EKONOMIKOA

ANEXO 6: JUSTIFICACIÓN ECONÓMICA GASTOS CORRIENTES

LOKALAREN GARBIKETA-, KONPONKETA-, ETA MANTENTZE-LANETARAKO GASTUAK

GASTOS DE LIMPIEZA, REPARACIÓN Y CONSERVACIÓN DEL LOCAL

KONTZEPTUA / CONCEPTO	HORNITZAILEA / PROVEEDOR	FAK ZK. / Nº FAC.	FAK. DATA / FECHA FAC. /	ZENBATEKOA / IMPORTE
ZENBATEKO OSOA / IMPORTE TOTAL:		Kontzeptu honengatik jasotako beste dirulaguntzak / Otras subvenciones por este concepto /:		

ELKARTEAREN JARDUERAREKIN ZERIKUSIA DUTEN MATERIAL EDO/ETA EKIPAMENDU EROSKETAK

ADQUISICIÓN DE EQUIPO Y/O MATERIAL QUE TENGA RELACIÓN DIRECTA CON LA ACTIVIDAD DE LA ASOCIACIÓN

KONTZEPTUA / CONCEPTO	HORNITZAILEA / PROVEEDOR	FAK ZK. / Nº FAC.	FAK. DATA / FECHA FAC. /	ZENBATEKOA / IMPORTE
ZENBATEKO OSOA / IMPORTE TOTAL:		Kontzeptu honengatik jasotako beste dirulaguntzak / Otras subvenciones por este concepto /:		

ASEGURUAK: JARDUERA BAT ANTOLATZEKO KONTRATATZEN DIRENAK IZAN EZIK

SEGUROS : EXCEPTO AQUELLOS QUE SE CONTRATEN PARA LA ORGANIZACIÓN DE UNA ACTIVIDAD

KONTZEPTUA / CONCEPTO	HORNITZAILEA / PROVEEDOR	FAK ZK. / Nº FAC.	FAK. DATA / FECHA FAC. /	ZENBATEKOA / IMPORTE
ZENBATEKO OSOA / IMPORTE TOTAL:		Kontzeptu honengatik jasotako beste dirulaguntzak / Otras subvenciones por este concepto /:		

LEHIAKETARAKO FEDERAZIOAREN FITXEN GASTUAK (lehiaketan parte hartzen duten erroldatuak)

GASTOS DE FICHAS FEDERATIVAS PARA LA COMPETICIÓN (Personas empadronadas que compitan)

KONTZEPTUA / CONCEPTO	HORNITZAILEA / PROVEEDOR	FAK ZK. / Nº FAC.	FAK. DATA / FECHA FAC. /	ZENBATEKOA / IMPORTE
ZENBATEKO OSOA / IMPORTE TOTAL:		Kontzeptu honengatik jasotako beste dirulaguntzak / Otras subvenciones por este concepto /:		

ZIURTAGIRI DIGITALAK LORTZEKO ETA BERRITZEKO GASTUAK

GASTOS DERIVADOS DE LA OBTENCIÓN Y RENOVACIÓN DE CERTIFICADOS DIGITALES PARA LA ASOCIACIÓN

KONTZEPTUA / CONCEPTO	HORNITZAILEA / PROVEEDOR	FAK ZK. / Nº FAC.	FAK. DATA / FECHA FAC. /	ZENBATEKOA / IMPORTE
ZENBATEKO OSOA / IMPORTE TOTAL:		Kontzeptu honengatik jasotako beste dirulaguntzak / Otras subvenciones por este concepto /:		

HAURTZAINDEGI ZERBITZUA ELKARTEAAREN JARDUERETAN

GASTOS DE SERVICIOS DE GUARDERÍA PARA ACTIVIDADES DE LA PROPIA ASOCIACIÓN

KONTZEPTUA / CONCEPTO	HORNITZAILEA / PROVEEDOR	FAK ZK. / Nº FAC.	FAK. DATA / FECHA FAC. /	ZENBATEKOA / IMPORTE
ZENBATEKO OSOA / IMPORTE TOTAL:		Kontzeptu honengatik jasotako beste dirulaguntzak / Otras subvenciones por este concepto /:		

ELKARTEAREN LOGO EDO ZIGILUEN DISEINURAKO GASTUAK

GASTOS DE DISEÑO DE LOGOS, SELLOS DE LA ASOCIACIÓN

KONTZEPTUA / CONCEPTO	HORNITZAILEA / PROVEEDOR	FAK ZK. / Nº FAC.	FAK. DATA / FECHA FAC. /	ZENBATEKOA / IMPORTE
ZENBATEKO OSOA / IMPORTE TOTAL:		Kontzeptu honengatik jasotako beste dirulaguntzak / Otras subvenciones por este concepto /:		

ESKATUTAKO AURREKONTUA PRESUPUESTO SOLICITADO	SORTUTAKO GASTUAK GUZTIRA GASTOS TOTALES GENERADOS	UDALAK EMANDAKO DIRU-LAGUNTZA SOLICITUD CONCEDIDA POR EL AYUNTAMIENTO	JASOTAKO BESTELAKO DIRULAGUNTZAK OTRAS SUBVENCIONES O INGRESOS CONCEDIDOS



KULTURA, KIROL ETA GIZARTE ARLOKO DIRULAGUNTZAK
SUBVENCIONES EN EL ÁMBITO CULTURAL, DEPORTIVO Y SOCIAL

7. ERANSKINA: JARDUERA BAKOITZAREN DESKRIPTIO MEMORIA

ANEXO 7: MEMORIA DESCRIPTIVA DE CADA ACTIVIDAD

Jardueraren izena Nombre de la Actividad				
Data / Fecha				
Hartzaileak Personas destinatarias	Haurrak / Menores ☐ Gazteak / Jóvenes ☐ Helduak / Personas adultas			
Helburuak Objetivos				
Deskribapena eta balorazioa Descripción y valoración				
Jardueraren berri emateko hizkuntza Idioma utilizado para publicitar la actividad	Euskara ☐ Gaztelania / Castellano ☐ Biak / Ambos ☐			
Jardueraren hizkuntza Idioma de la actividad	Euskara ☐ Gaztelania / Castellano ☐ Biak / Ambos ☐			
Parte-hartzaile kopurua Nº de participantes	Emakumeak / Mujeres: Gizonak / Hombres:			
Gastuak guztira Gastos totales				
Lortutako diru-sarrerak Ingresos obtenidos	Dirulaguntzak / Otras subvenciones	Babesak / Patrocinios	Kuotak / Cuotas	Beste batzuk Otros

KONTZEPTUA / CONCEPTO	HORNITZAILEA PROVEEDOR	FAKTURA ZK. Nº FACTURA	FAKTURA DATA FECHA FACTURA	ZENBATEKOA IMPORTE	ESKURA ORDAINTUTA AL CONTADO
					☐
					☐
					☐
					☐
					☐
					☐
					☐
					☐
					☐
GUZTIRA / TOTAL					

Jarduera bakoitzeko fitxa bat bete beharko da informazio ahalik eta gehiena jasoz, diru-sarreraren zenbatekoa eta iturria barne.

Se rellenará una ficha por actividad con la mayor información posible, incluidos origen e importe de los ingresos obtenidos.

KULTURA, KIROL ETA GIZARTE ARLOKO DIRULAGUNTZAK

SUBVENCIONES EN EL ÁMBITO CULTURAL, DEPORTIVO Y SOCIAL

8. ERANSKINA: KM-EN JUSTIFIKAZIO MEMORIA

ANEXO 8: MEMORIA JUSTIFICATIVA KMS

..... jaun/andreak, NAN zenbakia duenak,
ekartearen presidente-idazkari gisa (I.F.K.:) koadro honetan adierazitako gatuak egiazkoak direla EGIAZTATZEN dut:

Dña./ D., con DNI nº.: en calidad de Presidenta/e - Secretaria/o de la Asociación con N.I.F. nº.: CERTIFICO que los siguientes datos son verdaderos:

Elkartearen izena: La Asociación:			
Elkartearen egoitza: Con sede en:		Bidaiaaren lekua: Destino del trayecto:	
Bidaiaaren arrazoia: Motivo del trayecto:		Data: Fecha:	
Ekitaldiaren antolatzailea: Convocante de la actividad:		Antolatzailearen helbidea: Dirección del organizador:	
Egindako km kopurua: Nº de kilómetros realizados:		Justifikatutako zenbatekoa (km*0,29 €): Cantidad justificada (kms*0,29 €):	

ERABILITAKO IBILGAILUAREN DATUAK / DATOS DEL VEHÍCULO UTILIZADO

Ibilgailuaren matrikula Matrícula del Vehículo:		Ibilgailu kopurua: Nº de vehículos utilizados:	
Ibilgailua erabiltzen duten pertsonen ize-abizenak: Nombre y apellidos de las personas que utilizan el vehículo:		N.A.N.: D.N.I.:	Sinadura: Firma:
GIDA. COND			
1			
2			
3			
4			

Eranskin hau bidaian parte hartu duen ibilgailu bakoitzeko bete beharko da.

Antolatzailearen gonbidapena, deialdia eta kartelak aurkeztu beharko dira.

Se tendrá que rellenar este cuadro por cada vehículo que haya participado en el viaje

Se tendrá que adjuntar la invitación del organizador, convocatoria y cartelería del evento.

DATA / FECHA:

ESKATZAILEA
SOLICITANTE

Sinadura / Firma



Udalak diruz lagunduta elkarteek egingo dituzten aktibitateak iragartzeko karteletan hizkuntzek izango duten agerpena estandarizatzeko asmoz, hizkuntza ofizialen normalizazioa lortzeko erabiliko diren hainbat irizpideren aplikazioa proposatzen da.

Udal dirulaguntza jasotzeko aukera izateko, Aiara udalerriko elkarteek egindako aktibitateen karteletan irizpide horiek betetzea exijituko da.

Hauek dira:

HIZKUNTZA IRIZPIDEAK

1. Euskararen agerpena bermatuko da egindako kartel, errotulazio, iragarki, inprimaki eta antzeko elementu guztietan.
2. Irakurketaren ibilbideari jarraiki, euskara gaztelania baino lehentsuago agertuko da. Hau da, testuak goitik beherako taxutzea duenean, euskarazko testua goiko aldean egongo da eta, horizontala denean, gaztelaniazkoaren ezker aldean.
3. Testua zutabetan antolatutako dagoenean, euskarazko testua ezkerrekoan agertuko da.
4. Erabiltzen diren grafien tamainan ezberdintasunik balego, euskarazko testua tamaina handieneko hizkietan egongo da.
5. Orrialde berean agertuko dira bi hizkuntzetako bertsioak, hots, ez da orrialde batean gaztelaniazkoa jarriko, eta beste batean edo atzeko aldean euskarazkoa, testu biak orri berean baizik.

A fin de estandarizar la presencia de las lenguas en los carteles que publiciten las diferentes actividades subvencionadas por el Ayuntamiento y realizadas por las asociaciones se propone la aplicación de diversos criterios que serán utilizados para conseguir la normalización de las lenguas oficiales.

Se exigirá la aplicación de dichos criterios a la cartelería de las actividades realizadas por las diferentes asociaciones del municipio de Ayala para poder optar a ser subvencionadas.

Son los siguientes:

CRITERIOS LINGÜÍSTICOS

1. Se garantizará la presencia del euskara en la totalidad de carteles, rotulación, anuncios, impresos, etc.
2. Siguiendo el orden de lectura, el euskara aparecerá en una ubicación anterior al castellano. Es decir, cuando la disposición sea de verticalidad, el euskara se encontrará encima del castellano y, de ser horizontal, el euskara a la izquierda del castellano.
3. Cuando sea un texto planteado en columnas, la de la izquierda será ocupada por el texto en euskara.
4. De existir una variación en los tamaños de las grafías usadas la de mayor tamaño será la de la versión en euskera.
5. Aparecerán en la misma hoja las versiones en ambas lenguas, es decir, no se presentará una hoja exclusivamente redactada en castellano y otra, diferente o en el dorso, en euskara.

ELKARTEETAN GENERO IKUSPEGIA TXERTATZEKO IRIZPIDEAK

Hauexek dira kontuan izan beharreko irizpideak:

1. Hizkera. Hizkera inklusiboa izango da, denok, emakumeak eta gizonak bistaratzen dituen.
2. Irudiak. Irudietan, pertsonak agertzekotan, emakumeak eta gizonak izango dira, eta estereotipoei lotutako irudirik ez da erabiliko.
3. Elkarteetan zuzendaritzetan, emakumeen parte hartzea bultzatuko da, gizonezko gehiago egonez gero.
4. Epaimahaiak ere parekideak izango dira, hau da, emakumeak eta gizonak egongo dira.
5. Ekintzak antolatzeke orduan, kontuan izango dira emakumeak egindako ekarpenak bistaratzea eta beraien parte hartzea bultzatuko da.

Aipatutako guztia gauzatzen laguntzeko, Aiarako Udalak prestakuntza saioa antolatuko du elkarteentzat. Horrezaz gain, Udaleko berdintasun zerbitzura deitu edo idatzi dezakezue:

cayala.berdintasuna@ayto.araba.eus. 686 587889

CRITERIOS PARA INCORPORAR PERSPECTIVA DE GÉNERO EN LAS ASOCIACIONES

Éstos son los criterios a tener en cuenta:

1. Lenguaje. El lenguaje será inclusivo, para que visualicemos tanto a mujeres como hombres.
2. Imágenes. En las imágenes, si aparecen personas, que sean mujeres y hombres, descartando imágenes estereotipadas.
3. En las juntas de las asociaciones, fomentaremos la participación de las mujeres en el caso de que haya más hombres.
4. A la hora de elegir jurado, tendremos en cuenta que sea paritario, esto es, que haya mujeres y hombres.
5. Cuando se organicen actividades, se tendrá en cuenta visibilizar las aportaciones realizadas por las mujeres así como fomentar su participación.

Para facilitar todo lo mencionado, el Ayuntamiento de Ayala organizará una sesión de formación para asociaciones. Además, en todo momento, se pueden hacer consultas en el Servicio de Igualdad, escribiendo o llamando a:

cayala.berdintasuna@ayto.araba.eus o 686 587889